

**Совет Безопасности**

Distr.: General
15 January 2013
Russian
Original: English

Заявление Председателя Совета Безопасности

На 6900-м заседании Совета Безопасности, состоявшемся 15 января 2013 года, в связи с рассмотрением Советом пункта, озаглавленного «Угрозы международному миру и безопасности, создаваемые террористическими актами», Председатель Совета Безопасности сделал от имени Совета следующее заявление:

«Совет Безопасности вновь подтверждает свою главную ответственность за поддержание международного мира и безопасности в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций.

Совет Безопасности с глубокой озабоченностью отмечает, что терроризм по-прежнему создает серьезную угрозу для международного мира и безопасности, ссылается на все свои резолюции и заявления о борьбе с терроризмом, вновь заявляет о своем решительном осуждении терроризма во всех его формах и проявлениях, кем бы, где бы и с какой бы целью он ни практиковался, и выражает свою решимость всеми средствами бороться с терроризмом во всех его формах и проявлениях в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и международным правом, включая применимые международные стандарты в области прав человека и нормы международного беженского и гуманитарного права.

Совет Безопасности подчеркивает, что любые террористические акты являются преступными и не имеют оправдания независимо от их мотивации.

Совет Безопасности подчеркивает, что терроризм можно победить лишь путем применения последовательного и всеобъемлющего подхода, предполагающего активное участие и сотрудничество всех государств и международных и региональных организаций в усилиях с целью блокировать, ослабить, изолировать и обезвредить террористическую угрозу.

Совет Безопасности признает, что терроризм не будет побежден лишь с помощью военной силы, правоохранных мер и разведывательных операций, и подчеркивает необходимость устранения условий, способствующих распространению терроризма, включая — но не ограничиваясь этим — необходимость укрепления усилий по эффективному предотвращению и мирному урегулированию длительных конфликтов и необходимость содействия верховенству права, защите прав человека и



основных свобод, благому управлению, терпимости и охвату всех слоев населения.

Совет Безопасности подчеркивает важность дальнейшего осуществления Глобальной контртеррористической стратегии Организации Объединенных Наций на комплексной и сбалансированной основе и во всех ее аспектах и принимает к сведению третий обзор хода реализации Глобальной контртеррористической стратегии Организации Объединенных Наций, проведенный Генеральной Ассамблеей в 2012 году.

Совет Безопасности вновь подтверждает, что государства-члены должны обеспечивать, чтобы любые меры, принимаемые в целях борьбы с терроризмом, соответствовали всем их обязательствам по международному праву, в частности международным стандартам в области прав человека и нормам международного беженского и гуманитарного права, и подчеркивает, что эффективные контртеррористические меры и уважение прав человека, основных свобод и верховенства права дополняют и взаимно усиливают друг друга и составляют неотъемлемую часть успешных усилий по борьбе с терроризмом, и отмечает большое значение уважения верховенства права для эффективного предотвращения терроризма и борьбы с ним.

Совет Безопасности также подтверждает, что государства-члены должны воздерживаться в их международных отношениях от угрозы силой или ее применения против территориальной неприкосновенности или политической независимости любого государства, должны также оказывать Организации Объединенных Наций всемерную помощь во всех действиях, предпринимаемых ею в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций, и должны воздерживаться от оказания помощи любому государству, против которого Организация Объединенных Наций предпринимает действия превентивного или принудительного характера.

Совет Безопасности вновь подтверждает, что терроризм не может и не должен ассоциироваться с какой-либо конкретной религией, национальностью или цивилизацией.

Совет Безопасности обращает особое внимание на то, что неослабные международные усилия по расширению диалога и углублению взаимопонимания между цивилизациями в стремлении воспрепятствовать неизбирательным нападениям на различные религии и культуры и осуществление мер в целях разрешения неурегулированных сохраняющихся региональных конфликтов и всего комплекса глобальных проблем, включая проблемы развития, будут содействовать активизации международной борьбы с терроризмом.

Совет Безопасности вновь напоминает об обязанности государств-членов воздерживаться от предоставления в любой форме поддержки — активной или пассивной — организациям или лицам, замешанным в террористических актах или причастным к ним, в том числе путем пресечения — при соблюдении норм международного права — вербовки членов террористических групп и ликвидации каналов поставок оружия террористам.

Совет Безопасности вновь подтверждает также обязанности государств-членов, вытекающие из резолюции 1540 (2004), включая обязанность воздерживаться от оказания в любой форме поддержки негосударственным субъектам, которые пытаются разрабатывать, приобретать, производить, обладать, перевозить, передавать или применять ядерное, химическое или биологическое оружие и средства его доставки.

Совет Безопасности подчеркивает неизменную необходимость принятия мер по предотвращению и пресечению финансирования терроризма и террористических организаций, вновь подтверждает обязанности государств-членов в этом отношении, включая эффективное осуществление таких мер, и признает важную работу структур Организации Объединенных Наций и других многосторонних организаций, в частности Группы разработки финансовых мер.

Совет Безопасности признает необходимость того, чтобы государства-члены предупреждали неправомерное использование неправительственных, некоммерческих и благотворительных организаций террористами и в террористических целях. Совет Безопасности призывает также неправительственные, некоммерческие и благотворительные организации предупреждать попытки злоупотребления их статусом со стороны террористов и, в случае необходимости, оказывать противодействие таким попыткам. Совет Безопасности признает, что террористы порой злоупотребляют некоммерческим статусом организаций, в том числе для содействия финансированию терроризма. С учетом принимаемых мер по борьбе с этими злоупотреблениями Совет Безопасности напоминает о важности полного уважения прав на свободу религии или убеждений и свободу выражения мнений и объединений отдельных лиц в гражданском обществе. В этой связи Совет Безопасности принимает к сведению соответствующую рекомендацию Группы разработки финансовых мер.

Совет Безопасности признает необходимость предупреждать и пресекать финансирование терроризма и террористических организаций, в том числе за счет поступлений от организованной преступности, в частности незаконного производства и оборота наркотических веществ и их химических прекурсоров, и важность неослабного международного сотрудничества с этой целью. В этой связи Совет Безопасности принимает к сведению Декларацию Региональной конференции по борьбе с наркотиками на уровне министров, состоявшейся в Исламабаде 12 и 13 ноября 2012 года.

Совет Безопасности отмечает первые достижения Глобального контртеррористического форума (ГКТФ) со времени его учреждения и его взаимодействие со структурами и вспомогательными органами Организации Объединенных Наций. Совет Безопасности отмечает опубликование «Рабатского меморандума по наилучшим практикам для эффективного противодействия терроризму в секторе уголовного правосудия», «Римского меморандума о передовых методах реабилитации и реинтеграции преступников из числа экстремистов» и «Алжирского меморандума по полезным практикам в области предотвращения похищения людей с целью получения выкупа террористами».

Совет Безопасности признает большое значение принятия системой уголовного правосудия эффективных мер по борьбе с терроризмом и подчеркивает важность укрепления сотрудничества между государствами-членами и взаимодействия со структурами и вспомогательными органами Организации Объединенных Наций в целях укрепления их индивидуального потенциала, в том числе на основе поддержки их усилий по разработке и осуществлению основанных на принципе верховенства права практических контртеррористических мер.

Совет Безопасности глубоко обеспокоен тем, что подстрекательство к террористическим актам, мотивированным экстремизмом и нетерпимостью, создает серьезную и растущую угрозу для осуществления прав человека, угрожает социальному и экономическому развитию всех государств, снижает уровень стабильности и процветания в мире и что эта угроза должна встретить противодействие в виде безотлагательных и упреждающих мер со стороны Организации Объединенных Наций и всех государств, и особо отмечает необходимость принятия всех необходимых и надлежащих мер в соответствии с международным правом на национальном и международном уровнях для защиты права на жизнь. В этой связи Совет Безопасности особо отмечает важность повышения устойчивости общин к подстрекательству, в том числе посредством поощрения толерантности и содействия диалогу.

Совет Безопасности признает проблемы, стоящие перед государствами-членами в вопросах содержания террористов под стражей, и призывает государства-члены сотрудничать и обмениваться передовым опытом в вопросах содержания, реабилитации и реинтеграции террористов в надежно охраняемых, эффективно управляемых режимных местах лишения свободы, в которых обеспечивается соблюдение прав человека. В этой связи Совет Безопасности отмечает работу Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности (ЮНОДК), Межрегионального научно-исследовательского института Организации Объединенных Наций по вопросам преступности и правосудия (ЮНИКРИ) и других учреждений Организации Объединенных Наций.

Совет Безопасности принимает к сведению открытие 14 декабря 2012 года в Абу-Даби международного центра передового опыта по противодействию насильственному экстремизму.

Совет Безопасности выражает озабоченность по поводу того, что в глобализованном обществе террористы все шире используют новые информационно-коммуникационные технологии и Интернет для целей вербовки и подстрекательства, а также для финансирования, планирования и подготовки своих акций, и подчеркивает необходимость совместных действий государств-членов в целях недопущения использования террористами технологий, средств коммуникации и ресурсов для мобилизации поддержки в отношении террористических актов, при уважении прав человека и основных свобод и соблюдении других обязанностей по международному праву.

Совет Безопасности вновь обращается к призывом к государствам-членам крепить сотрудничество и солидарность, особенно на основе двусторонних и многосторонних механизмов и соглашений, для предотвра-

щения и пресечения террористических нападений и призывает государства-члены укреплять сотрудничество на региональном и субрегиональном уровнях, отмечая также особые выгоды, которые может принести межрегиональное сотрудничество и подготовка сотрудников правоохранительных органов, судей и работников прокуратуры. Совет Безопасности также отмечает важность тесного сотрудничества в рамках всех правительственных ведомств и между ними, а также взаимодействия с международными организациями в деле борьбы с терроризмом и подстрекательством к нему.

Совет Безопасности напоминает о важнейшей роли Контртеррористического комитета и его Исполнительного директората (ИДКТК) в обеспечении полного осуществления резолюций 1373 (2001) и 1624 (2005) и подчеркивает важность наращивания потенциала и оказания технического содействия в целях расширения возможностей государств-членов в плане эффективного выполнения его резолюций, призывает Контртеррористический комитет и его Исполнительный директорат (ИДКТК) продолжать работать с государствами-членами, по их просьбе, и оценивать потребности и оказывать содействие в предоставлении технической помощи, в частности в тесном сотрудничестве с Целевой группой по осуществлению контртеррористических мероприятий (ЦГОКМ), а также со всеми двусторонними и многосторонними учреждениями по оказанию технической помощи, и приветствует целенаправленный и региональный подход, используемый ИДКТК и направленный на удовлетворение потребностей каждого государства-члена и региона в деле борьбы с терроризмом.

Совет Безопасности с признательностью отмечает мероприятия, проводимые в области создания потенциала структурами Организации Объединенных Наций, в том числе ЦГОКМ, в координации с другими соответствующими международными, региональными и субрегиональными организациями в целях оказания государствам-членам, по их просьбе, поддержки в осуществлении Стратегии, и призывает Целевую группу обеспечить целенаправленное оказание помощи в деле укрепления потенциала.

Совет Безопасности ссылается на применимые международные документы о борьбе с терроризмом, подчеркивает необходимость их полного осуществления, вновь обращается к государствам с призывом рассмотреть возможность скорейшего присоединения ко всем соответствующим международным конвенциям и протоколам и полностью выполнять свои обязательства по тем документам, участниками которых они являются, и признает непрерывные усилия государств-членов, направленные на завершение переговоров по проекту всеобъемлющей конвенции о международном терроризме.

Совет Безопасности выражает поддержку деятельности ЦГОКМ по обеспечению общей координации и слаженности контртеррористических усилий системы Организации Объединенных Наций и полномасштабного участия, в пределах их мандатов, соответствующих вспомогательных органов Совета Безопасности в работе ЦГОКМ и ее рабочих групп и отмечает работу, проводимую Контртеррористическим центром Организации

Объединенных Наций, учрежденным в составе секретариата ЦГОКМ в соответствии с резолюцией 66/10 Генеральной Ассамблеи.

Совет Безопасности признает сохраняющуюся необходимость более активного освещения и повышения эффективности контртеррористической деятельности Организации Объединенных Наций и обеспечения более интенсивного сотрудничества и координации и повышения слаженности действий различных структур Организации Объединенных Наций в целях максимального усиления взаимодействия, содействия повышению транспарентности и эффективности и во избежание дублирования в их работе и принимает к сведению представленную на рассмотрение государств-членов рекомендацию Генерального секретаря о назначении координатора Организации Объединенных Наций по вопросам борьбы с терроризмом и в этой связи ожидает обсуждения этой инициативы, в том числе в рамках рассмотрения вопроса о дальнейшем повышении межорганизационной согласованности контртеррористической деятельности Организации Объединенных Наций.

Совет Безопасности вновь заявляет о необходимости расширять текущее сотрудничество между контртеррористическими комитетами, учрежденными резолюциями 1267 (1999) и 1989 (2011), 1988 (2011), 1373 (2001) и 1540 (2004), и их соответствующими группами экспертов.

Совет Безопасности считает санкции важным инструментом в деле противодействия терроризму и подчеркивает большое значение оперативного и эффективного осуществления соответствующих санкционных мер. Совет Безопасности вновь заявляет о своей неизменной приверженности обеспечению наличия справедливых и четких процедур для включения физических и юридических лиц в санкционные списки и их исключения из этих списков, а также для применения изъятий по гуманитарным соображениям. Совет Безопасности напоминает о назначении Омбудсмана в рамках санкционного режима в отношении «Аль-Каиды» и совершенствовании процедур в рамках санкционных режимов в отношении «Аль-Каиды» и «Талибана».

Совет Безопасности заявляет о своей искренней солидарности с жертвами террористических актов и членами их семей, подчеркивает важность предоставления помощи жертвам терроризма и оказания членам их семей поддержки, с тем чтобы они могли пережить утрату и справиться с горем, признает важную роль, которую играют в противодействии терроризму сети, создаваемые жертвами и лицами, оставшимися в живых после террористических актов, в том числе благодаря тому, что они смело рассказывают о пережитом и выступают против идеологий, проповедующих насилие и экстремизм, и в этой связи приветствует и поощряет соответствующие усилия и деятельность государств-членов и системы Организации Объединенных Наций, включая Целевую группу по осуществлению контртеррористических мероприятий (ЦГОКМ), в этой области.

Совет Безопасности признает, что развитие и безопасность взаимно подкрепляют друг друга и жизненно важны для обеспечения эффективного и всеобъемлющего подхода к борьбе с терроризмом, и подчеркивает, что особая цель контртеррористических стратегий должна заключаться в обеспечении устойчивого мира и безопасности».
